

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 60 (1989)
Heft: 3

Rubrik: Firmen-Nachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Firmen-Nachrichten

Wetrok Kursveranstaltungen 1989

Reinigungsprobleme sind so vielseitig wie die Gebäude, die Räume und die zu reinigenden Materialien und Gegenstände. Richtig reinigen heisst, über das nötige Fachwissen verfügen. Die verschiedenen Wetrok-Kursveranstaltungen bieten Gelegenheit, sich praxisgerecht und intensiv über das weite Fachgebiet der Reinigung zu informieren und weiterzubilden. Von der Bauplanung über wirtschaftliche und organisatorische Aspekte der Reinigung und deren Abläufe, bis hin zur richtigen Handhabung, Wartung und Pflege der Maschinen und Geräte.

Sämtlichen Kursteilnehmern wird nach Abschluss des Lehrganges ein persönliches Zertifikat überreicht, welches über die erworbenen Kenntnisse Auskunft gibt.

Kurs 1

Moderne Reinigungstechnik I

Dauer: 3 Tage

Teilnehmer:

Dieser Kurs richtet sich an alle Reinigungsverantwortlichen, die sich umfassende Kenntnisse in moderner Reinigungstechnik aneignen wollen oder vorhandenes Wissen vertiefen und ergänzen möchten.

Kurs 2

Wirtschaftliche Hygiene in Spitäler und Heimen

Dauer: 2 Tage

Teilnehmer:

Dieses Seminar richtet sich an Führungskräfte aus Spitäler, Sanatorien, Alters- und Pflegeheimen usw., die für die Planung, Organisation und Ausführung aller im Bereich Hausdienst (Reinigung und Desinfektion) anfallenden Arbeiten verantwortlich sind.

Gastreferent:

Herr B. Anderhub, Spitalhygiene-Techniker

Kurs 3

Moderne Reinigungstechnik II
Intensiv-Seminar

Dauer: 1 Tag

Teilnehmer:

Allen Verantwortlichen für die Reinigung wird Gelegenheit gegeben, sich in konzentrierter Form über die Möglichkeiten der rationellen Reinigung von Hartboden- und Textilbelägen zu orientieren.

Kurs 4

Reinigung textiler Bodenbeläge

Dauer: 1 Tag

Teilnehmer:

Diese Veranstaltung ist beson-

ders für jene Reinigungsverantwortlichen gedacht, die ihr Wissen über rationelle Teppichreinigung erweitern und vertiefen möchten.

Kurs 5 A/B

Reinigungspraxis

Dauer: 1 Tag

Kurs A

Reinigung und Pflege von Hartbodenbelägen (Kunststoff, Lino, Stein, Parkett)

Kurs B

Reinigung von textilen Belägen, sanitären Anlagen, Wänden, Fenstern

Teilnehmer:

Dieser Kurs richtet sich an Personen, die Reinigungsarbeiten ausführen oder zu beaufsichtigen haben. Die Teilnehmer erhalten Gelegenheit, unter Anleitung von erfahrenen Instruktoren in Gruppen praktisch zu arbeiten.

Kurs 6

Bedienung und Wartung von Reinigungsautomaten

Dauer: 1 Tag

Teilnehmer:

Dieser Kurs richtet sich an Hauswarte, Reinigungsverantwortliche, Betriebselektriker und Mechaniker sowie an andere Personen, die für die Wartung, Pflege, Reparatur und Ersatzteilbeschaffung von Reinigungsautomaten verantwortlich sind, zum Beispiel für Wetrok-Triomatic oder für Wetrok-Duomatic.

Kurs 7

Bauplanung und Unterhalt von Liegenschaften

Dauer: 1 Tag

Teilnehmer:

Dieses Seminar richtet sich an Personen, die sich primär mit den wirtschaftlichen Aspekten und den damit zusammenhängenden baulichen Voraussetzungen (Neubauten/Umbauten) für eine rationelle Reinigung befassen.

Kurs 8

Planung und Organisation der Reinigung

Dauer: 1 Tag

Teilnehmer:

Dieser Veranstaltung richtet sich in erster Linie an Führungskräfte aus Verwaltung, Industrie, Schulen und öffentlichen Bauten, die sich mit der Planung und Organisation der Reinigung befassen.

Kurs 9

Wartung von Reinigungsma-

schinen

Dauer: 1 Tag

Teilnehmer:

Dieser Kurs richtet sich an Hauswarte, Reinigungsverantwortliche, Betriebselektriker und Mechaniker sowie an andere Personen, die für die Wartung, Pflege, Reparatur und Ersatzteilbeschaffung von Reinigungsmaschinen sowie von Staub- und Wassersaugern verantwortlich sind.

Für ausführliche Informationen (Kursziele und Kosten usw.) verlangen Sie das Kursprogramm über rationelle Gebäudereinigung beim

Wetrok-Schulungscenter
Eggibühlstrasse 28, 8052 Zürich
Tel. 01 301 30 30, intern 478

Reibungslose Versorgung mit Warmgetränken in der Gastronomie, Kantinen und Spitäler: Welche Kriterien sind für die Planung massgebend?

Die Melitta-Produktlinie verfügt über ein umfassendes Grossküchenprogramm für Filterkaffeemaschinen und -anlagen. Der modulare Aufbau des Systems ermöglicht stets eine auf den Betrieb ausgerichtete individuelle Lösung. Diese wird in enger Zusammenarbeit zwischen dem Kunden und unseren Fachleuten in einem Detailkonzept erarbeitet. Aufgrund jahrelanger Erfahrung und zahlreicher, in der Praxis realisierbarer Projekte sind unsere Spezialisten in der Lage, für jede Betriebsgröße und -struktur ein optimales Konzept auszuarbeiten.

Grundlage für eine sorgfältige Planung ist eine Bestandesaufnahme verschiedener Betriebsparameter. In einer detaillierten Zeittabelle werden Vorbereitungszeit (Inbetriebnahme der Anlage, Einfüllen von Wasser und Kaffee, Aufbereitung usw.), Servicebeginn, Spitzenzeiten, unter Berücksichtigung der auszuschenkenden Portionen bzw. der zu verteilenden Chargen, zusammengestellt. Ein weiterer Planungsschritt ist das Zusammenstellen des ganzen Verteilnetzes. Dabei gilt es namentlich, in Hotels mit zahlreichen dezentralen Verteilstationen oder Spitäler generalstabsmässige Planung zu treiben.

Erst aufgrund eines Detailkonzeptes stellt der MELITTA-Spezialist die Getränkekonfiguration zusammen. Der Kunde hat auf diese Weise Gewähr für einen reibungslos funktionierenden Betrieb und eine optimal genutzte Anlage.

Mit MELITTA-Filterkaffeearlagen der Serie 500 steht der Gastronomie, Kantinen und Grossküchen ein umfassendes modulares System zur Wahl, um eine leistungsstarke Versorgungskette für Heissgetränke – insbesondere Kaffee und Tee –

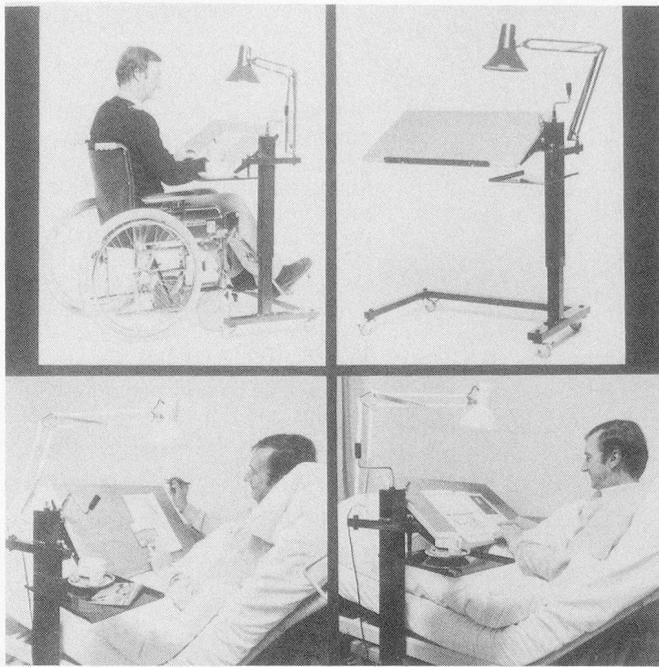
zu realisieren. Die Elementbauweise erlaubt es, jede Anlage exakt auf die jeweiligen Bedürfnisse des Betriebes auszurichten und dabei ein Höchstmass an Mobilität zu erreichen.

Die Entscheidungsgrundlage, welche Anlagekombination für einen Betrieb die geeignete ist, basiert stets auf einem durchdachten, von MELITTA-Fachleuten erarbeiteten Betriebskonzept. Darauf lässt sich die beste Anlagekonfiguration bei einem optimalen Preis-/Leistungsverhältnis ableiten.

Die Leistungen der MELITTA-Filterkaffeearlagen sind beeindruckend: Die Kapazität reicht je nach Typ von 240 bis 1260 Tassen Kaffee pro Stunde. Modernste Elektronik-Baukomponenten verleihen den Geräten ein Höchstmass an Betriebssicherheit und Bedienungskomfort. Trotz allem steht aber die Qualität des Kaffees nach wie vor im Vordergrund. Deshalb wird auch bei den MELITTA-Grossanlagen das bewährte MELITTA-Filterprinzip konsequent angewendet. Das volle Volumen des Kaffee-Aromas erreicht man durch eine sanfte Behandlung des Kaffeemehls durch das Wasser. Fremd- und Bitterstoffe werden weitgehend von der Filtertüte, die aus einer speziellen Papiermischung besteht, zurückgehalten. Ebenfalls erfolgt die Warmhaltung bzw. Bevorratisierung des Kaffees durchwegs in Porzellan, die zweifellos edelste Art. Porzellan als schlechter Wärmeleiter behält so das Getränk über längere Zeit trinkfrisch und beeinflusst die Qualität des Getränkes durch seine Geschmacksneutralität positiv.

Markus Zeltner & Co., MELITTA Service,
Verkauf + Vermietungen,
4623 Neuendorf,
Tel. 062 61 15 28

Idealer Bett- und Arbeitstisch für Kranke und Behinderte



Dass sich Behinderte und Kranke besser fühlen, wenn sie einer Arbeit oder einer sonstigen Aktivität nachgehen können, ist eine alte Tatsache. Eine sinnvolle Be-tätigung ist aber von geeigneten, flexibel einsetzbaren Einrichtungen abhängig. Der neue Bett- und Arbeitstisch der Medexim AG entspricht diesen Bedürfnissen in idealer Weise. Er ist stufenlos verstell- und drehbar und kann auch vom Bett aus mühelos bedient werden. Seine 70 x 40 cm grosse Tischplatte,

die kleinere Abstellfläche und die zusätzliche Arbeitslampe ermöglichen im Bett oder freistehend eine Vielzahl von Betätigungen. Der Tisch läuft auf Rollen und lässt sich ohne Anstrengung verschieben. Arretiert sorgen die Bremsräder für sichere Standfestigkeit beim Arbeiten.

Bezugsquellen und weitere Informationen:
Medexim AG, Solothurnstr. 180,
2540 Grenchen,
Tel. 065 55 22 37.

Neuer Sportopedia TEAM leichter, schneller, wendiger



Olympiasiegerin Jutta Saggau, Silbermedaille im deutschen Basketball-Team.

Der Name TEAM steht für Verlässlichkeit, Stärke, Mannschaftssport. Viele Siege sind mit diesem Rollstuhl errungen worden. Wir stellen ihn hier vor, weil der neue TEAM mit dem TEAM-Rollstuhl der frühen achtziger Jahre fast nur noch den Namen gemeinsam hat. Spitzensportler, vor allem die Damen der Basketball-Nationalmannschaft, Trainer sowie die Konstrukteure von Sportopedia haben ihn gemeinsam entwickelt.

Dieser TEAM ist schneller, wendiger und leichter. Komplett ausgerüstet ist er ab 12,7 kg zu haben. Die Feuerprobe bestand er bei den Paralympics '88 in Seoul, als offizielles Gerät der Basketball-Nationalmannschaft der Damen.

Der starre Rahmen aus hochfestem, nahtlos gezogenem Chrom-Molybdän-Rohr (25CrMo) ist vollverzinkt. Zwei Rahmenlängen gibt es: 520 mm und 570 mm (entsprechend ist die Modellbezeichnung TEAM 520 und TEAM 570).

Ausserdem ist der TEAM in vielen Varianten zu haben, zum Beispiel in vier Sitzbreiten (36, 38, 40, 42 cm) und zwei Sitztiefen (TEAM 520: 38 cm; TEAM 570: 38 und 40 cm); mit verschiedenen Rückenlehnen und Beinstützen. Die Radbuchsenplatte hat sieben horizontal versetzte Aufnahmebohrungen. Die Platte kann man zusätzlich noch wenden und in vier Höhen am Rahmen befestigen. So entstehen 56 unterschiedliche Positionen der Antriebsräder.

Zehn Rahmen-Farben in haltbarer, elektrostatischer Pulverbeschichtung stehen zur Auswahl. Sitz und Rücken sind mit atmungsaktivem, strapazierfähigem schwarzem PU-Gewebe bezogen.

Ortopedia schickt unseren Lesern auf Anfrage einen ausführlichen Prospekt, mit technischen Details und Farbmustern (Abt. Sportopedia, Postfach 6409, D-2300 Kiel 14. Telefon 0431-2003-0).

Generalvertretung für die Schweiz:
Micro-Motor AG, Postfach 55,
4056 Basel,
Telefon 061 25 13 60

Dem leichten Trend folgend, bringt die Firma HACO AG die neue HACO Kräutermousse «Café de Paris» auf den Markt.



Diese leichte, kalte Sauce mit dem würzigen, ausgewogenen Kräuter- und Gewürzbouquet ist sofort einsatzbereit und kann zu allen grillierten Fleischstücken sowie Fisch und Krustentieren serviert werden. Zart schmelzend verleiht sie den Grilladen eine harmonische Geschmacksnote. Besonders hervorzuheben

ist die gute Glacierzähigkeit. Die neue Kräutermousse «Café de Paris» wird in kleinen Kunststoffbechern à 1,2 kg zum Preise von Fr. 26.70 angeboten. Der herrliche Kräutergeschmack dieser luftigen Sauce wird Ihre Gäste begeistern.

HACO AG

Seit über 15 Jahren Massage – Naturheilmethoden – Fusspflege **SANECO-Fachschule**

Für Krankenschwestern/Pfleger usw. abgekürzte, bestens bewährte Spezialausbildungen mit ärztlich gepr. Diplom-Abschluss. Tages-, Abend- und Wochenendkurse in: Zürich, Bern, Basel, Luzern usw.

- Sport/Körper-Massage
- Fussreflexzonen-Massage
- Psychozon-Massage
- Dyn. Wirbelsäulenmassage
- Fusspflege/Pédicure

- Lymphdrainage usw.
sowie berufsbegleitende Ausbildungen zum
- med. Masseur
- Heilpraktiker/Naturarzt

Wenn Sie Wert auf erstklassige, leichtverständliche und preisgünstige Fachausbildungen mit viel Praxisarbeit legen, dann verlangen Sie unser Gratis-Lehrprogramm beim SANECO-Zentralsekretariat, Postfach 1123 8207 Schaffhausen, Tel. 053 33 45 95

